

SUOMEN VIRALLINEN TILASTO — FINLANDS OFFICIELLA STATISTIK

VII

B

POSTISÄÄSTÖPANKKI

52

POSTISÄÄSTÖPANKIN HALLITUKSEN KERTOMUS
VUODELTA 1941

★

VII

B

POSTSPARBANKEN

52

POSTSPARBANKSSTYRELSENS BERÄTTELSE FÖR
ÅR 1941

HELSINKI 1942

Fj 36

SUOMEN VIRALLINEN TILASTO – FINLANDS OFFICIELLA STATISTIK

VII

[POSTIPANKKI] B

POSTISÄÄSTÖPANKKI

52

POSTISÄÄSTÖPANKIN HALLITUKSEN KERTOMUS
VUODELTA 1941

*

VII

B

POSTSPARBANKEN

52

POSTSPARBANKSSTYRELSENS BERÄTTELSE FÖR
ÅR 1941

*



16755

HELSINKI 1942



Sisällysluettelo

| | Siv. |
|--|------|
| Postisäästöpankin hallituksen kertomus | 5 |
| I Säästöliike | 6 |
| II Siirtoliike | 12 |
| III Taloudellinen tila | 15 |
| IV Postisäästöpankin henkilökunta | 20 |
| V Toimipaikat | 21 |

Innehållsförteckning

| | Sid. |
|--|------|
| Postsparbanksstyrelsens berättelse | 5 |
| I Sparrörelsen | 6 |
| II Girorörelsen | 12 |
| III Den ekonomiska ställningen | 15 |
| IV Postsparbankens personal | 20 |
| V Anstalterna | 21 |

Postisäästöpankin hallituksen kertomus vuodelta 1941.

Huolimatta sodan lamauttavasta vaikutuksesta säästöpankkitoimintaan yleensä jatkui postisäästöpankin liikkeen kaikinpuolinen laajeneminen ja vilkastuminen koko vuoden 1941. Säästötilinpitäjien saamiset kasvoivat kertomusvuonna voimakkaammin kuin minään aikaisempana vuonna tähän asti ja nousi niiden yhteismäärä vuoden 1941 lopussa 754 962 064 markkaan. Vuoden lisäys säästötileillä oli näin ollen, pääomaan liitetyt korot huomioonottaen, 162 231 978 markkaa, mikä on 27.4 prosenttia säästötilinpitäjien saamisista vuoden alussa. Myöskin säästötilien luku nousi vuonna 1941 ennätyksellisesti. Uusia tilejä avattiin 44 882. Kun vanhoja säästötilejä samanaikaisesti joko lopetettiin tai kuoletettiin 11 603, on lisäys 33 279 tiliä. Kaikkiaan oli postisäästöpankissa säästötilejä vuoden 1941 päättyessä 257 881.

Siirtoliikkeen kehitykseen näyttää maamme joutuminen uuteen sotaan vaikuttaneen hidastuttavasti yksityisten siirtotilien ja niiden käytön osalta. Toiselta puolen sota on aiheuttanut huomattavan lisäyksen eräiden valtion viranomaisten siirtotilien käytössä.

Säästötilien kasvaminen ja siirtoliikkeen vakiintuminen on tehnyt mahdolliseksi pankin obligatiosijoitusten huomattavan lisäämisen kertomusvuoden aika-

Postsparbanksstyrelsens berättelse för år 1941.

Oaktat krigets förlamande inverkan på sparbanksverksamheten i allmänhet har postsparbanksrörelsen fortfarande under år 1941 utvidgat sig betydligt och blivit allt livligare. Sparkontoinnehavarnas tillgodohavanden tillväxte under redogörelseåret kraftigare än hittills under något år och steg tillgodohavandenas sammanlagda belopp vid utgången av år 1941 till 754 962 064 mark. Ökningen på sparräkning var under året sålunda, till kapitalet gottskrivna räntor medräknade, 162 231 978 mark, vilket utgör 27.4 % av sparkontoinnehavarnas tillgodohavanden i början av året. Även sparkontonas antal steg under år 1941 rekordartat. Nya konton öppnades till ett antal av 44 882. Enär under året 11 603 sparkonton avslutades eller dödades, utgör ökningen 33 279 konton. Sammanlagda antalet sparkonton var i postsparbanken vid utgången av år 1941 257 881.

Med avseende på girorörelsens utveckling synes vårt lands indragning i ett nytt krig ha inverkat hämmande på de privata girokontona och dessas användning. Å andra sidan har kriget förorsakat en märkbar stegring i anlitaandet av vissa statliga myndigheters girokonton.

Ökningen av tillgodohavandena på sparräkning samt i girorörelsen ernådda stabiliteten har gjort det möjligt att under redogörelseåret avsevärt öka bankens ob-

na. Niinpä ovatkin pankin sijoitukset valtion obligatioihin lisääntyneet 305 910 802 markkaa 30 penniä ja ovat ne vuoden päättyessä 898 048 245 markkaa 30 penniä.

Postisäästöpankin toimitalon oli suunniteltu valmistuvan ennen 1941 vuoden loppua, mutta sen rakennustöitä ovat poikkeuksellisesta ajasta johtuvat vaikeudet niin viivästyttäneet, että suurin osa talon sisustustöistä vielä vuoden päättyessä oli suorittamatta. Tästä johtuen pankin keskushallinto on koko kertomusvuoden toiminut ja toimii jatkuvastikin vuokrahuoneistossa Helsingin posti- ja lennätintalossa.

Postisäästöpankin hallitukseen ovat kertomusvuonna kuuluneet professori Kyösti Järvinen puheenjohtajana, valtiokonttorin pääjohtaja J. W. Minni varapuheenjohtajana, sekä muina jäseninä kauppalanjohtaja Pietari Salmenoja, maanviljelijä K. A. Lohi ja posti- ja lennätinhallituksen kansliaosaston johtaja Matti Aspio. Hallituksen varajäseninä ovat olleet Suomen Pankin johtokunnan v. t. puheenjohtaja A. K. Kivialho ja posti- ja lennätinhallituksen postiosaston johtaja Paavo Airio. Johtaja Airion kuoleman jälkeen nimitti valtioneuvosto 17 päivänä heinäkuuta 1941 postisäästöpankin hallituksen varajäseneksi posti- ja lennätinhallituksen ylikamreerin Anto Yrjö Saarnenheimon.

Pankin toimitusjohtajana on lakitieteen kandidaatti, varatuomari Tauno Pietari Angervo.

I Säästöliike.

Säästötilin korko on valtioneuvoston päätöksen mukaan 24 päivältä maaliskuuta 1937 ollut edelleen vuonna 1941 3 ½ %.

Vuoden 1941 aikana pantiin säästöön 236 474 erässä yhteensä 413 680 541 markkaa ja otettiin säästöstä 218 592 erässä yhteensä 274 258 882 markkaa 25 penniä, joten säästöönpanijain saamiset lisääntyivät vuoden aikana 592 730 086 markasta 78 pen-

ligationsförråd. Sålunda har bankens placeringar i statens obligationer vuxit med 305 910 802 mark 30 penni och utgjorde obligationsförrådet således vid utgången av året 898 048 245 mark 30 penni.

Bankens eget hus hade planerats bliva färdigt före utgången av år 1941, men byggnadsarbetena ha på grund av de svårigheter, som uppstått genom de exceptionella förhållandena så fördröjts, att största delen av inredningsarbetena ännu vid årets slut voro utförda. På grund härav har bankens centralstyrelse varit och är fortfarande inrymd i en hyreslokal i post- och telegrafhuset i Helsingfors.

Postsparbanksstyrelsen har under berättelseåret utgjorts av professor Kyösti Järvinen som ordförande, statskontorets generaldirektör J. W. Minni som viceordförande samt som andra ledamöter köpingsdirektör Pietari Salmenoja, jordbrukaren K. A. Lohi och direktören för kansliavdelningen i post- och telegrafstyrelsen Matti Aspio. Styrelsens suppleanter ha varit t. f. ordföranden i direktionen för Finlands Bank A. K. Kivialho samt direktören för postavdelningen i post- och telegrafstyrelsen Paavo Airio. Efter direktör Airios fränfälle utnämnde statsrådet den 17 juli 1941 post- och telegrafstyrelsens överkamrer Anto Yrjö Saarnenheimo till suppleant i postsparbanksstyrelsen.

Verkställande direktör för banken är juriskandidaten, vicehäradshövdingen Tauno Pietari Angervo.

I Sparrörelsen.

Enligt statsrådets beslut av den 24 mars 1937 har räntan å sparkonto fortfarande under år 1941 varit 3 ½ %.

År 1941 insattes å sparräkning i 236 474 poster inalles 413 680 541 mark och uttogos i 218 592 poster inalles 274 258 882 mark 25 penni. Insättarnas tillgodohavanden ökades under året sålunda från 592 730 086 mark 78 penni till 754 962 064 mark 05 penni.

nistä 754 962 064 markkaan 05 penniin. Säästöönpanijain saamiselisääntyivät vuoden aikana nostamattomat korot mukaanlukien 162 231 977 markalla 27 pennillä eli enemmän kuin koskaan aikaisemmin.

Seuraava taulukko näyttää säästöönpanojen ja säästöstäottojen määrän kaupungeissa ja maaseudulla vuoden 1941 eri kuukausina:

Insättarnas tillgodohavanden uppvissade under året sålunda, inclusive olyftade räntor, en ökning av 162 231 977 mark 27 penni eller mera än någonsin tidigare.

Följande tabell utvisar antalet insättningar och uttagningar i städerna och på landsbygden under de skilda månaderna år 1941:

| Kuukausi Månad | Säästöönpanot — Insättningar | | | Säästöstötöt — Uttagningar | | |
|-------------------|------------------------------|-------------------------------|-------------------|----------------------------|-------------------------------|-------------------|
| | Kaupungeissa I städerna | Maaseudulla På landsbygden | Yhteensä Summa | Kaupungeissa I städerna | Maaseudulla På landsbygden | Yhteensä Summa |
| Tammikuu | 19 106 785 | 13 283 954 | 32 390 739 | 13 927 296: 55 | 5 989 455: 20 | 19 916 751: 75 |
| Januari | 19 106 785 | 13 283 954 | 32 390 739 | 13 927 296: 55 | 5 989 455: 20 | 19 916 751: 75 |
| Helmikuu | 16 318 249 | 11 088 654 | 27 406 903 | 11 724 345: — | 5 460 519: 25 | 17 184 864: 25 |
| Februari | 16 318 249 | 11 088 654 | 27 406 903 | 11 724 345: — | 5 460 519: 25 | 17 184 864: 25 |
| Maaliskuu | 18 635 227 | 13 345 298 | 31 980 525 | 14 499 083: 15 | 7 117 614: 35 | 21 616 697: 50 |
| Mars | 18 635 227 | 13 345 298 | 31 980 525 | 14 499 083: 15 | 7 117 614: 35 | 21 616 697: 50 |
| Huhtikuu | 17 152 000 | 12 808 464 | 29 960 464 | 16 473 757: 35 | 8 058 654: — | 24 532 411: 35 |
| April | 17 152 000 | 12 808 464 | 29 960 464 | 16 473 757: 35 | 8 058 654: — | 24 532 411: 35 |
| Toukokuu | 15 695 707 | 11 900 266 | 27 595 973 | 38 102 705: 20 | 10 765 838: 25 | 48 868 543: 45 |
| Maj | 15 695 707 | 11 900 266 | 27 595 973 | 38 102 705: 20 | 10 765 838: 25 | 48 868 543: 45 |
| Kesäkuu | 18 730 216 | 13 393 906 | 32 124 122 | 16 347 501: 80 | 11 780 870: 80 | 28 128 372: 60 |
| Juni | 18 730 216 | 13 393 906 | 32 124 122 | 16 347 501: 80 | 11 780 870: 80 | 28 128 372: 60 |
| Heinäkuu | 21 083 207 | 19 906 979 | 40 990 186 | 7 613 067: 15 | 4 558 450: 90 | 12 171 518: 05 |
| Juli | 21 083 207 | 19 906 979 | 40 990 186 | 7 613 067: 15 | 4 558 450: 90 | 12 171 518: 05 |
| Elokuu | 22 368 161 | 18 994 180 | 41 362 341 | 8 133 758: 55 | 5 253 747: 05 | 13 387 505: 60 |
| Augusti | 22 368 161 | 18 994 180 | 41 362 341 | 8 133 758: 55 | 5 253 747: 05 | 13 387 505: 60 |
| Syyskuu | 23 261 440 | 17 346 122 | 40 607 562 | 12 392 467: 75 | 7 122 436: 20 | 19 514 903: 95 |
| September | 23 261 440 | 17 346 122 | 40 607 562 | 12 392 467: 75 | 7 122 436: 20 | 19 514 903: 95 |
| Lokakuu | 21 763 626 | 17 514 371 | 39 277 997 | 15 370 649: 25 | 8 341 304: 50 | 23 711 953: 75 |
| Oktober | 21 763 626 | 17 514 371 | 39 277 997 | 15 370 649: 25 | 8 341 304: 50 | 23 711 953: 75 |
| Marraskuu | 19 576 726 | 16 659 271 | 36 235 997 | 14 130 096: 20 | 7 118 794: 60 | 21 248 890: 80 |
| November | 19 576 726 | 16 659 271 | 36 235 997 | 14 130 096: 20 | 7 118 794: 60 | 21 248 890: 80 |
| Joulukuu | 18 939 791 | 14 807 941 | 33 747 732 | 16 499 588: 35 | 7 476 880: 85 | 23 976 469: 20 |
| December | 18 939 791 | 14 807 941 | 33 747 732 | 16 499 588: 35 | 7 476 880: 85 | 23 976 469: 20 |
| | 232 631 135 | 181 049 406 | 413 680 541 | 185 214 316: 30 | 89 044 565: 95 | 274 258 882: 25 |

Vertailemalla postisäästöpankkiliikettä vuosina 1940 ja 1941 ilmenee,

että säästöönpanojen luku on lisääntynyt 68 106 vastaten 40.5 %;

että säästöönpanojen määrä on lisääntynyt 75 293 806 markkaa eli 22.3 %;

että säästöstäottojen luku on lisääntynyt 42 252 vastaten 24.0 % sekä

että säästöstäottojen määrä on lisääntynyt 56 770 260 markkaa eli 26.1 %.

Säästöönpanot olivat tilintekovuotena säästöstäottoja 139 367 908 markkaa 47

Jämför man postsparbanksrörelsen för år 1941 med den för år 1940 finner man,

att antalet insättningar ökats med 68 106 eller med 40.5 %;

att insättningarnas belopp ökats med 75 293 806 mark eller med 22.3 %;

att antalet uttagningar ökats med 42 252 eller med 24.0 % samt

att uttagningarnas belopp ökats med 56 770 260 mark eller med 26.1 %.

Insättningarna överstego under redogörelseåret uttagningarna med 139 367 908

pennii suuremmat. Säästöönpanijain hyväksi lasketut korotkin mukaan otettuina ovat säästäjain saamiset pankissa vuonna 1941 lisääntyneet 162 231 977 markkaa 27 penniä, mikä vastaa 27.4 % säästöönpanijain saamisista 1940 vuoden lopussa. Vuonna 1940 lisääntyivät puheenaolevat saamiset 139 362 253 markkaa eli 30.7 %.

Seuraava taulukko selvittää säästöliikettä eri lääneissä vuonna 1941:

| Lääni — Län | Panot Insättningar mk | Otot Uttagningar mk p |
|--|-----------------------------|-----------------------------|
| Uudenmaan — Nylands | 119 708 115 | 106 674 374: 90 |
| Turun ja Porin — Åbo och Björneborgs | 43 733 824 | 36 519 713: 30 |
| Ahvenanmaan maak. — Landskapet Åland | 7 229 791 | 4 536 813: 50 |
| Hämeen — Tavastehus | 45 208 142 | 28 997 434: 60 |
| Viipurin — Viborgs | 57 538 915 | 24 323 045: 25 |
| Mikkelin — St. Michels | 26 852 561 | 12 995 266: 65 |
| Kuopion — Kuopio | 38 506 223 | 18 887 904: 50 |
| Vaasan — Vasa | 34 277 755 | 21 728 715: 25 |
| Oulun — Uleåborgs | 20 532 932 | 11 190 915: 15 |
| Lapin — Lapplands | 18 729 983 | 8 164 426: 80 |
| Itä-Karjala — Fjärr-Karelen | 1 362 300 | 240 272: 35 |
| Yhteensä — Summa | 413 680 541 | 274 258 882: 25 |

Säästöönpanojen ja säästötäottojen keskimääräinen suuruus on ollut vuonna:

| | Säästöönpanot Insättningar | Säästötäotot Uttagningar |
|------------|-------------------------------|-----------------------------|
| 1941 | 1 749: 37 | 1 254: 66 |
| 1940 | 2 009: 81 | 1 233: 35 |
| 1939 | 940: 95 | 989: 67 |
| 1938 | 870: 26 | 856: 63 |
| 1937 | 764: 45 | 818: 49 |

Medelbeloppet för insättningar och uttagningar har utgjort år:

| Säästötilien luku oli vuoden | Antalet sparkonton var i början av |
|----------------------------------|--|
| 1941 alussa | år 1941 |
| 224 602 | 224 602 |
| Tilejä avattu vuoden kuluessa .. | Nya konton öppnades under året.. |
| 44 882 | 44 882 |
| <u>269 484</u> | <u>269 484</u> |
| Tilejä lopetettu vuoden kuluessa | Avslutade konton under året ... |
| 11 603 | 11 603 |
| Säästötilien luku vuoden lopussa | Antalet sparkonton vid årets utgång |
| 257 881 | 257 881 |

Miten 1941 vuoden uudet säästöönpanijat jakautuivat sukupuolen ja iän sekä ammattiryhmien mukaan, näkyy seuraavasta yhdistelmästä.

Huruledes de under år 1941 tillkomna nya insättarna fördelade sig i anseende till kön och ålder samt yrkesgrupper, framgår av följande sammanställning.

| Vuoden 1941 uusista säästöönpanijoista oli Av under år 1941 tillkomna nya insättare voro | Miehiä Män | | Naisia Kvinnor | | Lapsia Barn | |
|--|---------------|-------|-------------------|-------|----------------|-------|
| | Luku Antal | % | Luku Antal | % | Luku Antal | % |
| Virkamiehiä ja vapaitten ammattien harjoittajia — Tjänstemän och idkare av fria yrken | 1 426 | 7.8 | 1 892 | 11.3 | — | — |
| Talonomistajia ja tilallisia sekä maatilantuokraajia — Gäldsägare och hemmansägare samt arrendatorer | 2 442 | 13.4 | 1 470 | 8.8 | — | — |
| Kauppiaita, käsityöläisiä ja muita itsenäisiä liikkeenharjoittajia — Handlande, hantverkare och övriga självständiga affärsidkare | 1 670 | 9.2 | 999 | 5.9 | — | — |
| Liikealalla toimivaa henkilökuntaa — Tjänstepersonal vid affärsföretag | 618 | 3.4 | 395 | 2.3 | — | — |
| Yleisessä palveluksessa ja yksityisissä laitoksissa toimivaa palveluskuntaa — Betjänte i allmän tjänst och vid enskilda inrättningar | 3 076 | 16.8 | 959 | 5.7 | — | — |
| Maanviljelystyöväkeä — Jordbruksarbetare | 18 | 0.1 | 5 | — | — | — |
| Työväkeä teollisuuslaitoksissa — Arbetare vid industriella inrättningar | 79 | 0.4 | 151 | 0.9 | — | — |
| Muuta työväkeä — Övriga arbetare | 4 254 | 23.3 | 862 | 5.1 | — | — |
| Sotaväen alipäällystä ja miehistöä — Underbefäl och manskap vid militären | 1 412 | 7.7 | — | — | — | — |
| Palvelijoita — Tjänare | — | — | 860 | 5.1 | — | — |
| Korkeampaa opetusta nauttivaa nuorisoa — Ungdom åtnjutande högre undervisning | 315 | 1.7 | 138 | 0.8 | — | — |
| Merimiehiä — Sjömän | 2 922 | 16.0 | 164 | 0.9 | — | — |
| Muita — Övriga | 33 | 0.2 | 8 777 | 53.2 | 9 945 | 100.0 |
| Yhteensä — Summa | 18 265 | 100.0 | 16 672 | 100.0 | 9 945 | 100.0 |
| Vuonna — År: | | | | | | |
| 1940 | 19 541 | — | 15 710 | — | 8 168 | — |
| 1939 | 6 581 | — | 6 316 | — | 2 482 | — |
| 1938 | 8 721 | — | 7 680 | — | 4 058 | — |
| 1937 | 9 111 | — | 7 754 | — | 24 176 | — |
| 1936 | 7 794 | — | 5 252 | — | 2 980 | — |
| 1935 | 6 945 | — | 6 146 | — | 3 185 | — |
| 1934 | 6 604 | — | 6 140 | — | 4 797 | — |
| 1933 | 5 449 | — | 5 842 | — | 4 187 | — |
| 1932 | 5 402 | — | 6 240 | — | 4 117 | — |
| 1931 | 5 131 | — | 5 391 | — | 3 473 | — |
| 1930 | 5 024 | — | 4 652 | — | 4 150 | — |
| 1929 | 5 233 | — | 4 305 | — | 4 633 | — |
| 1928 | 5 426 | — | 4 099 | — | 5 199 | — |
| 1927 | 6 827 | — | 4 484 | — | 5 709 | — |

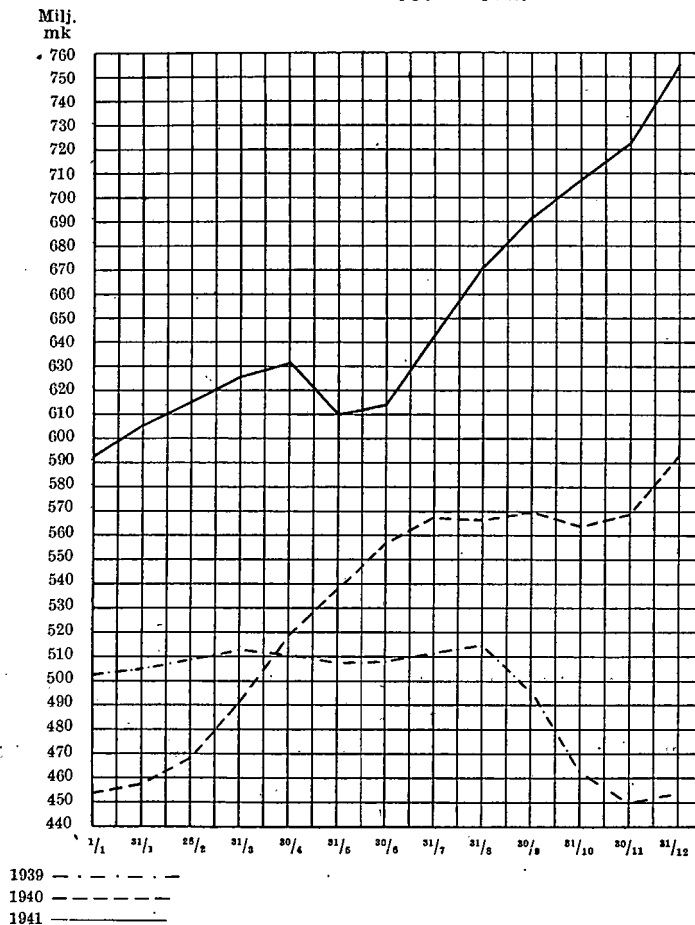
Seuraavasta taulukosta käy selville säästötilien luvun ja säästöönpanijain saamisen kehitys eri vuosina:

Följande tabell utvisar utvecklingen av kontonas antal och insättarnas tillgodohavanden under skilda år:

| Vuosi År | Säästötilien luku Antal konton | Säästöpanijain saamiset Insättarnas tillgodohavanden | |
|-------------|--|---|---|
| | Vuoden lopussa Vid årets utgång | Vuoden lopussa Vid årets utgång | Keskimäärin säästötiliä kohti I medeltal per sparkonto |
| 1887 | 8 718 | 338 315.64 | 38.81 |
| 1892 | 21 980 | 1 106 852.61 | 50.36 |
| 1897 | 24 933 | 2 000 622.32 | 80.24 |
| 1902 | 47 451 | 4 328 323.60 | 91.22 |
| 1907 | 60 007 | 7 308 861.91 | 121.80 |
| 1912 | 67 880 | 8 513 388.19 | 125.42 |
| 1917 | 99 048 | 24 227 928.94 | 244.61 |
| 1922 | 126 743 | 107 462 436.62 | 847.88 |
| 1927 | 134 070 | 197 900 760.38 | 1 476.10 |
| 1932 | 132 113 | 298 879 014.90 | 2 262.38 |
| 1937 | 184 028 | 454 494 261.35 | 2 469.70 |
| 1938 | 192 632 | 502 307 974.67 | 2 607.60 |
| 1939 | 194 597 | 453 367 832.93 | 2 329.78 |
| 1940 | 224 602 | 592 730 086.78 | 2 639.03 |
| 1941 | 257 881 | 754 962 064.05 | 2 927.56 |

Seuraava graafillinen taulukko osoittaa säästöpanijain saamisten yhteismäärän kuukausien viimeisenä päivänä vuosina 1939—1941:

Följande grafiska tabell utvisar totalbeloppet av insättarnas tillgodohavanden den sista dagen i de skilda månaderna åren 1939—1941:



Vuonna 1941 toimitettiin postisäästöpankkiin tarkastettavaksi ja korkojen merkitsemistä varten 47 888 säästökirjaa, joka luku vastaa 21.3 % lähinnä edellisen vuoden lopussa liikkeessä olleista säästökirjoista.

Vuoden 1941 lopussa oli postisäästöpankilla yhteensä 10 asiamiestä maan oppilaitoksissa.

Vuoden 1927 alusta toimii maan vankiloissa asiamiehiä, joitten tehtävänä on välittää vankiloista vapautuvien vankien varojen sijoittamista postisäästöpankkiin. Asiamiesten lukumäärä oli kertomusvuoden lopussa 9.

Säästäväisyyden edistämiseksi merimiesten keskuudessa ja heidän välttämättömien menojensa suorittamisen helpottamiseksi on postisäästöpankki vuoden 1937 marraskuussa alkanut harjoittaa merimieshuoltotoimintaa. Säästöönpanot merimieshuoltotileille tapahtuvat siten, että laivan isännistö merimiesten pyynnöstä pidättää heidän palkastaan määrätyn osan ja tallettaa sen postisäästöpankkiin. Otot merimieshuoltotileiltä on tehty merimiesten postisäästöpankille antamien toimeksiantojen mukaan.

Merimieshuoltotoiminta on vuoden 1940 alkuun saakka ollut varsin vähäinen. Tammikuun 18 päivänä 1940 poikkeuksista palkanpidätystä koskevista merimieslain säännöksistä annetun valtioneuvoston päätöksen mukaan on laivan isännistön toimesta sodanvaaran johdosta annettavasta palkanlisästä talletettava neljä viidesosaa merimiehen tilille postisäästöpankkiin. Näiden pakollisten palkanpidätysten johdosta on merimieshuoltotoiminta vuonna 1941 ollut varsin vilkas. Tilinomitajien saamiset lisääntyivät vuoden aikana 20 175 112 markasta 51 pennistä 26 954 210 markkaan 40 penniin.

Är 1941 inkommo till postsparbanken för granskning och räntanteckning 47 888 motböcker motsvarande 21.3 % av antalet i bruk varande motböcker i slutet av föregående år.

I slutet av år 1941 hade postsparbanken inalles 10 ombudsmän i landets läroanstalter.

Från början av år 1927 finnas i landets fångelser ombudsmän med uppgift att förmedla insättande i postsparbanken av medel tillhörande fångar, som frigivas från fångelserna. Dessa ombudsmän voro i slutet av redogörelseåret 9 till antalet.

I och för befrämjande av sparsamheten bland sjömän och för att tillika avhjälpa betalningen av deras nödvändiga utgifter, har postsparbanken i november 1937 vidtagit med sjömanstjänst. Insättningarna på sjömannens intressekonton äga rum sålunda, att rederiet på sjömannens begäran avhålla ett visst belopp av deras lön och deponera det i postsparbanken. Uttagningsarna från sjömannens intressekonton ha gjorts på grund av sjömannen till postsparbanken givna order.

Sjömanstjänsten har intill början av år 1940 varit obetydlig. Enligt statsrådets beslut av den 18 januari 1940 angående undantag från stadgandena i sjömanslagen om innehållande av lön, har stadgats, att av lönetillägg, som utbetalas för krigsrisk, bör på åtgärd av redare, fyra femtedelar insättas på sjömannens konto i postsparbanken. På grund av detta obligatoriska innehållande av lön, har sjömanstjänsten år 1941 varit ganska livlig. Kontoinnehavarna tillgodohavanden ökades under året från 20 175 112 mark 51 penni till 26 954 210 mark 40 penni.

Merimieshuoltotoiminnan kehitys vuosina 1939—1941 ilmenee seuraavasta taulukosta:

Utvecklingen av sjömanstjänsten under åren 1939—1941 framgår ur följande tabell:

| Vuosi År | Panot — Insättningar | | Otot — Uttagningar | | Säästötilien luku vuoden lopussa | Säästöönpanijain saamiset vuoden lopussa |
|-------------|----------------------|-----------------|--------------------|-----------------|----------------------------------|---|
| | Luku Antal | Määrä Belopp mk | Luku Antal | Määrä Belopp mk | Antal konton vid årets utgång | Insättarnas tillgodohavanden vid årets utgång |
| 1939 | 524 | 877 267: 83 | 284 | 453 327: 89 | 177 | 455 945: 46 |
| 1940 | 30 818 | 47 556 487: 20 | 11 154 | 28 310 584: 26 | 6 893 | 20 175 112: 51 |
| 1941 | 34 006 | 46 594 440: 17 | 16 696 | 39 815 342: 28 | 9 222 | 26 954 210: 40 |

II Siirtoliike.

Siirtoliikkeeseen, joka varsinaisesti aloitettiin maaliskuussa 1940, on maamme jou tuminen uuteen sotaan vuonna 1941 vaikuttanut hidastuttavasti yksityisten tilien kasvun ja käytön osalta. Toisaalta on sota aiheuttanut melkoisen lisäyksen eräiden valtion viranomaisten siirtotilien käytössä. Vuoden 1941 aikana on siirtoliikkeen välityksellä kannettu myös erinäisiä valtion veroja kuten liikevaihtoveroa ja omaisuudenluovutusveroa.

Siirtotilien lukumäärä oli kunkin vuosineljänneksen päättyessä:

| Vuosi År | 1 vuosinelj. kvartalet | 2 vuosinelj. kvartalet | 3 vuosinelj. kvartalet | 4 vuosinelj. kvartalet |
|-------------|---------------------------|---------------------------|---------------------------|---------------------------|
| 1940 | 37 | 392 | 2,981 | 4,426 |
| 1941 | 4,893 | 5,147 | 5,410 | 5,609 |

Siirtotilit jakaantuivat viranomaisten, erilaisten yritysten ja eri ammattiryhmien kesken vuosina 1940 ja 1941 seuraavasti:

II Girorörelsen.

På girorörelsen, vilken egentligen påbörjades i mars 1940, har vårt lands in dragning i ett nytt krig år 1941 verkat hämmande i avseende å tillväxten och användningen av de privata girokontona. Å andra sidan har kriget förorsakat en väsentlig stegring i anlitandet av vissa statliga myndigheters girokonton. Under år 1941 har genom girorörelsens förmedling även uppburits vissa statsskatter såsom omsättningskatt och förmögenhetsöverlåtelsekatt.

Antalet postgirokonton utgjorde i slutet av varje kvartal:

Postgirokontona fördelade sig på myndigheter, olika företag och skilda yrkesgrupper under åren 1940 och 1941 på följande sätt:

| | Siirtotilit — Girokonton | | | |
|--|--------------------------|--------------|-----------------|--------------|
| | V. — År 1940 | | V. — År 1941 | |
| | Luku Antal | % | Luku Antal | % |
| 1. Valtion viranomaiset ja laitokset — Statens myndigheter och inrättningar | 1 872 | 42.3 | 2 320 | 41.4 |
| 2. Kunnat ja seurakunnat — Kommuner och församlingar | 848 | 19.2 | 909 | 16.2 |
| 3. Pankit ja rahalaitokset — Banker och penninginstitut | 62 | 1.4 | 80 | 1.4 |
| 4. Vakuutuslaitokset ja -asioimistot, sairaskassat yms. — Försäkringsinrättningar och -agenturer, sjukkassor o. d. | 44 | 1.0 | 65 | 1.2 |
| 5. Yhdistykset ja säätiöt ym. — Föreningar och stiftelser m. fl. | 366 | 8.2 | 533 | 9.5 |
| 6. Maanviljelijät, agronomit jne. — Jordbrukare, agronomer osv. | 12 | 0.3 | 23 | 0.4 |
| 7. Teollisuuslaitokset, kauppa- ja käsityöliikkeet — Industriella inrättningar, företag inom handel och hantverk | 345 | 7.8 | 490 | 8.7 |
| 8. Muunlaiset yritykset — Företag inom andra branscher | 167 | 3.8 | 325 | 5.8 |
| 9. Yksityisten henkilöiden tilit — Privata personers konton | 710 | 16.0 | 864 | 15.4 |
| 10. Ulkomaisia tilinpitäjiä — Kointonnehavare i utlandet | — | — | — | — |
| Yhteensä — Inalles | 4 426 | 100.0 | 5 609 | 100.0 |

Seuraava taulukko osoittaa siirtotilien lukumäärän eri lääneissä vuosien 1940 ja 1941 lopussa:

Följande tabell utvisar antalet girokonton i de skilda länen i slutet av åren 1940 och 1941:

| Lääni — Län | Siirtotilit — Girokonton | | | |
|--------------------------------------|--------------------------|--------------|-----------------|--------------|
| | V. — År 1940 | | V. — År 1941 | |
| | Luku Antal | % | Luku Antal | % |
| Uudenmaan — Nylands | 1 166 | 26.3 | 1 744 | 31.1 |
| Turun ja Porin — Åbo och Björneborgs | 713 | 16.2 | 811 | 14.5 |
| Ahvenanmaan maak. — Landskapet Åland | 17 | 0.4 | 26 | 0.5 |
| Hämeen — Tavastehus | 471 | 10.6 | 594 | 10.6 |
| Viipurin — Viborgs | 208 | 4.7 | 299 | 5.3 |
| Mikkelin — St. Michels | 212 | 4.8 | 271 | 4.8 |
| Kuopion — Kuopio | 399 | 9.0 | 464 | 8.3 |
| Vaasan — Vasa | 604 | 13.6 | 687 | 12.2 |
| Oulun — Uleåborgs | 412 | 9.3 | 458 | 8.2 |
| Lapin — Lapplands | 224 | 5.1 | 255 | 4.5 |
| Yhteensä — Inalles | 4 426 | 100.0 | 5 609 | 100.0 |

Seuraavalla sivulla oleva graafillinen taulukko osoittaa siirtotilien määrää ja tilinpitäjien saamista kunkin kuukauden viimeisenä päivänä vuosina 1940 ja 1941.

Postisiirtotileillä toimitettujen tilitapah- tumien lukumäärä, lukuunottamatta puolustusministeriön ja postisäästöpankin välisistä sopimuksista aiheutuneita tilitapah- tumia, nousi vuoden aikana 2 404 424 ja rahaliike 152 181 570 761 markkaan 55 penniin. Panojen määrä ylitti ottojen mää- rän 387 992 163 markalla 85 pennillä. Tilin- pitäjien saamiset vuoden lopussa olivat 751 578 809 markkaa 85 penniä.

Grafiska tabellen å följande sida utvisar antalet postgirokonton och kontoinneha- varnas tillgodohavanden den sista dagen i varje månad åren 1940 och 1941.

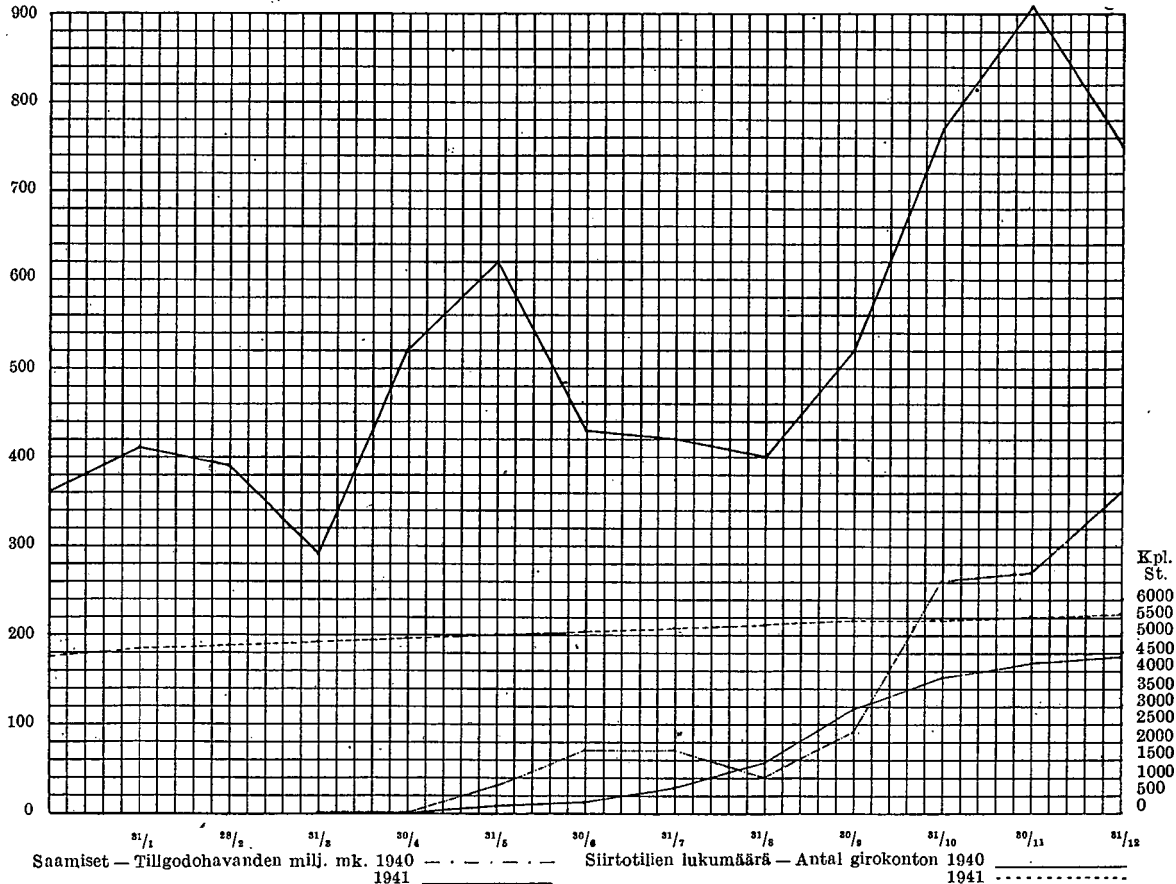
Antalet omsättningar å postgirokontona, oberäknade de som förmedlats enligt över- enskommelserna mellan försvarsministe- riet och postsparbanksstyrelsen, utgjorde under året 2 404 424 och omsatta beloppet 152 181 570 761 mark 55 penni. Inbetal- ningarnas belopp översteg utbetalningar- nas med 387 992 163 mark 85 penni. Kon- toinnehavarnas tillgodohavanden utgjorde i slutet av året 751 578 809 mark 85 penni.

Tilitapahtumien luku ja tilinpitäjien saamisten määrä eri kuukausina ilmenevät seuraavasta taulukosta:

Omsättingarnas antal och totalbeloppet av kontoinnehavarnas tillgodohavanden under de skilda månaderna framgå av följande tabell:

| Kuukausi Månad | Tilitapahtumat (panot ja otot) Omsättningar (inbetalningar och utbetalningar) | | Panotylittäneet tai alittaneet (-) otot - In- betalningarna överstego eller understego (-) utbetalningarna | Tilinpitäjien saamiset keski- määrin päivässä - Kontoinne- havarnas tillgodohavanden i medeltal per dag | | Tilitapahtu- mista olti tilisiir- toja - Av om- sättningarna ut- gjorde girering. | | Tilisiirto- jen keski- määrä Medeltalet för girerin- garna |
|---|---|----------------------------|--|--|--------------------------|---|-----------------|---|
| | Luku Antal | Määrä Belopp | | Kaikkiaan Inalles | Tiliä kohti Per konto | Luku Antal | Määrä Belopp | |
| | | | | | | | | |
| Tammikuu - Januari .. | 127 045 | 8 932 760 347: 95 | 53 642 572: 15 | 416 814 550: 40 | 90 376: 10 | 27.24 | 59.93 | 154 592: 25 |
| Helmikuu - Februari .. | 134 119 | 8 241 501 611: 75 | -20 585 456: 25 | 334 256 709: 20 | 70 458: 85 | 25.04 | 58.80 | 144 195: 10 |
| Maaliskuu - Mars | 178 176 | 8 750 854 488: 95 | -96 936 751: 85 | 383 662 059: 35 | 78 410: 40 | 20.82 | 59.24 | 139 696: 40 |
| Huhtikuu - April | 253 639 | 9 128 928 265: 10 | 221 802 514: 90 | 449 437 394: 05 | 90 194: 15 | 15.56 | 60.19 | 139 232: 95 |
| Toukokuu - Maj | 311 641 | 12 770 924 236: 85 | 98 918 176: 85 | 476 301 791: 30 | 93 649: 60 | 13.72 | 62.25 | 185 804: 60 |
| Kesäkuu - Juni | 315 522 | 15 099 648 437: 75 | -133 132 127: 75 | 527 520 169: 50 | 102 491: 10 | 10.32 | 60.25 | 278 855: 20 |
| Heinäkuu - Juli | 176 632 | 13 538 308 373: 35 | - 13 671 299: 95 | 473 608 107: 60 | 90 625: 35 | 18.84 | 60.97 | 247 677: 15 |
| Elokuu - Augusti | 127 090 | 12 866 968 227: 30 | - 22 259 084: 60 | 492 255 582: - | 92 148: 20 | 24.60 | 60.25 | 247 935: 75 |
| Syyskuu - September .. | 139 973 | 13 081 498 625: 25 | 127 766 585: 05 | 553 615 373: 70 | 102 331: 85 | 24.30 | 61.26 | 235 509: 60 |
| Lokakuu - Oktober | 206 678 | 17 023 244 809: 35 | 244 669 610: 05 | 760 614 711: 80 | 138 419: 40 | 20.26 | 62.29 | 253 130: 15 |
| Marraskuu - November .. | 204 337 | 16 006 460 814: 15 | 136 232 889: 25 | 888 177 543: 50 | 159 658: - | 20.60 | 62.60 | 237 916: 85 |
| Joulukuu - December .. | 229 522 | 16 740 472 523: 20 | 158 455 464: - | 1 011 432 892: 20 | 180 323: 20 | 18.82 | 61.86 | 239 743: 70 |
| Koko vuosi 1941 - Hela året 1941 | 2 404 424 | 152 181 570 761: 55 | 387 992 163: 85 | 563 974 740: 20 | 100 548: 15 | 18.54 | 61.06 | 208 690: 70 |
| 1940 | 404 278 | 31 326 698 297: 70 | 363 586 646: - | 140 922 079: 25 | 76 413: 66 | 24.27 | 56.60 | 120 708: 70 |

Milj.
mk



Tilillepanoja, tililtäottoja ja tilisiirtoja
tehtiin v. 1940 ja 1941 aikana:

Inbetalningar, utbetalningar och gireringar
år 1940 och 1941:

| | V. 1940 | | V. 1941 | |
|--|----------------|---------------------------|------------------|---------------------------|
| | Luku Antal | Määrä Belopp | Luku Antal | Määrä Belopp |
| Tilillepanot — Inbetalningar | | | | |
| Tilillepanokorteilla — med inbetalningskort | 128 222 | 6 979 004 378: 75 | 1 081 540 | 29 818 267 297: 90 |
| Siirtokorteilla — med girokort | 49 057 | 8 866 138 093: 10 | 223 039 | 46 466 514 164: 80 |
| Yhteensä — Inalles | 177 279 | 15 845 142 471: 85 | 1 304 579 | 76 284 781 462: 70 |
| Tililtäötöt — Utbetalningar | | | | |
| Tililtäötökorteilla — med utbetalningskort ... | 177 942 | 6 615 417 732: 75 | 876 806 | 29 430 275 134: 05 |
| Siirtokorteilla — med girokort | 49 057 | 8 866 138 093: 10 | 223 039 | 46 466 514 164: 80 |
| | 226 999 | 15 481 555 825: 85 | 1 099 845 | 75 896 789 298: 85 |
| Tilinpitäjien saamiset lisääntyivät Kontoinnehavarnas tillgodohavanden ökades ... | — | 363 586 646: — | — | 387 992 163: 85 |
| Yhteensä — Inalles | — | 15 845 142 471: 85 | — | 76 284 781 462: 70 |

III Taloudellinen tila.

Postisäästöpankin varat olivat vuoden 1941 lopussa yhteensä 1 921 561 807 markkaa 25 penniä ja velat yhteensä 1 881 561 807 markkaa 25 penniä. Varat olivat siis velkoja 40 000 000 markkaa suuremmat.

Pankin varat ja velat kertomusvuoden alussa ja lopussa ilmenevät seuraavista omaisuustaseista:

III Den ekonomiska ställningen.

Postsparbankens tillgångar uppgingo i slutet av år 1941 till inalles 1 921 561 807 mark 25 penni och skulderna till inalles 1 881 561 807 mark 25 penni. Tillgångarna överstego sålunda skulderna med 40 000 000 mark.

Bankens tillgångar och skulder i början och slutet av redogörelseåret framgå av följande förmögenhetsbalanser:

Omaisuustase tammikuun 1 päivänä 1941.

Förmögenhetsbalans den 1 januari 1941.

| | | | |
|--|-----------------|---|-----------------|
| Varat — Aktiva: | | Velat — Passiva: | |
| Kassa | 159 294: 35 | Säästötili — Depositioner | 592 730 086: 78 |
| Postisäästöpankin siirtotili — Postsparbankens girokonto | 296 624: 75 | Siirtotili — Girokonto | 580 441 381: 10 |
| Valtiokonttori — Statskontoret .. | 357 638 254: 80 | Pohjarahat — Grundbelopp | 254 000: — |
| Posti- ja lennätinlaitos — Post- och telegrafverket | 213 038 522: 74 | Vararahasto — Reservfond | 38 636 782: 94 |
| Obligatit — Obligationer | 592 137 443: — | Talletetut varat — Deponerade medel | 1 203 500: — |
| Lainat — Lån | 44 000 000: — | Säästömerkit — Sparmärken | 15 354: 15 |
| Nostamatt. korot — Olyftade räntor | 5 187 092: 20 | Varattu kaluston hankkimiseen — Reserverat för anskaffande av inventarier | 1 000 000: — |
| Kiinteistötili — Fastighetskonto .. | 1 576 717: 05 | Muut velat — Övriga skulder | 340 597: 30 |
| Muut varat — Övriga tillgångar .. | 587 753: 38 | | |
| mk 1 214 621 702: 27 | | mk 1 214 621 702: 27 | |

Omaisuuustase joulukuun 31 päivänä 1941.
Förmögenhetsbalans den 31 december 1941.

| Varat — Aktiva: | | Velat — Passiva: | |
|---|--------------------------|--|--------------------------|
| Kassa | 213 994: 30 | Säästötili — Depositioner | 754 962 064: 05 |
| Postisäästöpankin siirtotili — Post- sparbankens girokonto | 890 211: — | Siirtotili ¹⁾ — Girokonto ¹⁾ | 1 122 839 194: 05 |
| Posti- ja lennätinlaitos — Post- och telegrafverket | 152 913 101: 85 | Pohjarahat — Grundbelopp | 328 700: — |
| Obligatit — Obligationer | 898 048 245: 30 | Vararahasto — Reservfond | 40 000 000: — |
| Lainat — Lån | 24 000 000: — | Talletetut varat — Deponerade medel | 1 992 326: 45 |
| Lyhytaikaiset lainat — Kortvariga lån | 132 923 303: 40 | Säästömerkit — Sparmärken | 15 341: 15 |
| Valtion viranomaist. käyttöön va- rattu — Reserverade för stats- myndigheters behov | 694 768 131: 25 | Varattu kaluston hankkimiseen (v:ita 1940) — Reserverat för anskaffande av inventarier (från år 1940) | 333 691: 70 |
| Nostam. korot — Olyftade räntor | 11 782 070: 05 | Muut velat — Övriga skulder .. | 1 090 489: 85 |
| Kiinteistötili — Fastighetskonto . | 5 821 870: 35 | | |
| Muut varat — Övriga tillgångar | 200 879: 75 | | |
| mk | 1 921 561 807: 25 | mk | 1 921 561 807: 25 |

Postisäästöpankin tulot vuonna 1941 olivat 44 281 601 markkaa ja menot, ilman poistoja, 32 656 316 markkaa 49 penniä, joten vuoden voitto ennen poistoja oli 11 625 284 markkaa 51 penniä, josta 8 630 246 markkaa 71 penniä tulee säästökonttorin ja 2 995 037 markkaa 80 penniä siirtokonttorin osalle. Kun obligatioiden kirjanpitoarvoa on alennettu 5 262 067 markalla 45 pennillä ja pankin toimitalon kirjanpitoarvosta on poistettu 5 000 000 markkaa, nimittäin 2 500 000 markkaa sekä säästö- että siirtoliikkeen voiton osalta, on vuoden puhdas voitto 1 363 217 markkaa 06 penniä, joka kokonaisuudessaan on siirretty vararahastoon.

Pankin tulot ja menot ilmenevät seuraavista tulostaseista:

¹⁾ Tilinomistajien saatavat tilikorttien mukaan olivat vuoden päättyessä mk 751 578 809: 85. Eroitus tämän summan ja omaisuustaseen osoittaman määrän välillä johtuu toimipaikkoihin joulukuussa 1941 maksetuista, mutta siirtokonttorissa tammikuussa 1942 kirjatuista tilillepanoista ja toimipaikoista tammikuussa 1942 maksetuista, siirtokonttorissa joulukuussa 1941 kirjatusta tililtätoista.

Postsparbankens inkomster voro år 1941 44 281 601 mark och utgifter, exclusive avskrivningar, 32 656 316 mark 49 penni. Årets vinst uppgick sålunda, då avskrivningarna icke tagas i betraktande, till 11 625 284 mark 51 penni, varav sparbankens andel utgjorde 8 630 246 mark 71 penni och girokontorets 2 995 037 mark 80 penni. Då obligationernas bokförda värde nedskrivits med 5 262 067 mark 45 penni och av nybyggets bokföringsvärde avskrivits 5 000 000 mark, nämligen 2 500 000 mark av såväl spar- som giroörelsens andel av vinsten, utgör rena vinsten för året 1 363 217 mark 06 penni. Denna har i sin helhet överförs till reservfonden.

Bankens inkomster och utgifter framgå av följande vinst- och förlusträkningar:

¹⁾ Kointoinnehavarnas tillgodohavanden enligt kontokorten voro vid årets slut mk 751 578 809: 85. Skillnaden mellan denna summa och den, som förmögenhetsbalansen utvisar, beror på inbetalningar, som gjorts å anstalterna i december 1941, men bokförts å girokontoret i januari 1942 samt på utbetalningar, som gjorts å anstalterna i januari 1942, men bokförts å girokontoret i december 1941.

Tulostase vuodelta 1941.

Vinst- och förlusträkning för år 1941.

| | | | |
|---|-------------------------|---|-------------------------|
| Menot — Utgifter: | | Tulot — Inkomster: | |
| Korot tallettajille — Räntor åt deponenter | 22 864 068: 80 | Korkotulot — Räntor: | |
| Hoitokustannukset — Förvaltningskostnader | 6 727 974: 24 | Oblig. — På oblig. 34 919 989: 25 | 40 022 632: 15 |
| Korvaukset postilaitokselle ja sen henkilökunnalle — Ersättningar åt postverket och dess personal | 3 033 422: 10 | Lainoista — På lån 5 102 642: 90 | 1 665 685: 95 |
| Takaisin maksetut vanhentuneet talletukset — Utbetalade preskriberade depositioner | 30 851: 35 | Agio | 2 036 811: — |
| Poistot — Avskrivningar: | | Tilillepano- ja ottomaksut — In- och utbetalningsavgifter | 304 666: 70 |
| Kiinteistöä — Fastighet | 5 000 000: — | Erikoiskortit ja lomakkeet — Specialkort och blanketter | 206 521: 95 |
| Obligationista — Obligationer | 5 262 067: 45 | Vanhentuneet talletukset — Preskriberade depositioner | 45 283: 25 |
| Siirretty vararahastoon — Överförda till reservfonden | 1 363 217: 06 | Sekalaiset tulot — Diverse inkomster | |
| | mk 44 281 601: — | | mk 44 281 601: — |

Siirtoliikkeen tulostase vuodelta 1941

(sisältyy pankin tulostaseeseen)

Girorörelsens vinst- och förlusträkning för år 1941

(ingår i bankens vinst- och förlusträkning)

| | | | |
|---|-------------------------|---|-------------------------|
| Menot — Utgifter: | | Tulot — Inkomster: | |
| Hoitokustannukset — Förvaltningskostnader | 4 456 663: 90 | Korkotulot — Räntor | 7 193 662: 25 |
| Korvaukset postilaitokselle ja sen henkilökunnalle — Ersättning åt postverket och dess personal | 2 120 070: — | Tilillepano- ja ottomaksut — In- och utbetalningsavgifter | 2 036 811: — |
| Kiinteistön kirjainpitoarv. alenn. — Avskrivning på fastighetens bokföringsvärde | 2 500 000: — | Erikoiskortit ja lomakkeet — Specialkort och blanketter | 304 666: 70 |
| Voitto (siirretty vararahastoon) — Vinst (överförd till reservfonden) .. | 495 037: 80 | Sekalaiset tulot — Diverse inkomster | 36 631: 75 |
| | mk 9 571 771: 70 | | mk 9 571 771: 70 |

Seuraava taulukko osoittaa pankin tulot, menot, varat, velat ja sijoitukset vuosina 1930, 1935, 1939, 1940 ja 1941.

Följande tabell utvisar bankens inkomster, utgifter, aktiva, passiva och placeringar under åren 1930, 1935, 1939, 1940 och 1941.

Tulot, menot, varat, velat ja sijoitukset (1,000 markoissa)
Inkomster, utgifter, aktiva, passiva och placeringar (i 1,000 mark)

| Tulot — Inkomster | | Menot — Utgifter | | Ylijäämä- Överskott | | Velat — Passiva | | | Varat — Aktiva | | | Omat rahastot Egna fonder | | | |
|---------------------------|----------------|---------------------------|----------------|---|----------------------|---|--|--|--|---|---------------|---------------------------------|--|-----------------------|---------------------------------------|
| Kalk- kiaan Inalles | Siltä Därav | Kalk- kiaan Inalles | Siltä Därav | Pois- tot Av- strev- ningar | Voit- to Vinst | Omat rahas- tot Egna fonder | Tilinomistajien saannukset | | Taseen loppu- summa Balansens slut- summa | Kassa- ja avista- varat Kassa- och avista- medel | Lainat Lan | Muut Övriga | % säästöpanijain saamisista % av insättarnas tillgodohavanden | Lisäys Ökning % | |
| | | | | | | | Kor- kustan- nuksia För- valt- nings- kost- nader | Kor- koja kalle- tajille Räntor Ät depo- nenter | | | | | | | Kontoinnehavarnas tillgodohavanden |
| 1930 | 17 469 | 17 280 | 189 | 16 227 | 990 | 15 237 | — | — | 250 249 | 1 088 | 52 302 | 196 040 | 819 | 2.9 | 21.4 |
| 1935 | 18 327 | 18 123 | 204 | 15 458 | 1 666 | 13 792 | 286 | 2 583 | 398 749 | 1 402 | 79 849 | 316 448 | 1 050 | 5.7 | 12.7 |
| 1939 | 24 447 | 23 942 | 505 | 19 218 | 1 841 | 17 377 | 1 579 | 3 651 | 536 016 | 43 206 | 422 826 | 66 400 | 3 584 | 7.8 | 11.5 |
| 1940 | 29 748 | 28 560 | 1 188 | 22 613 | 3 987 | 18 626 | 4 000 | 3 135 | 1 214 622 | 671 133 | 592 137 | 44 000 | 7 352 | 6.5 | 8.8 |
| 1941 | 44 281 | 40 022 | 4 259 | 32 656 | 9 792 | 22 864 | 10 262 | 1 363 | 1 921 561 | 1 848 785 | 898 048 | 156 923 | 17 805 | 5.3 | 3.5 |

Joulukuun 31 pnä
Den 31 december

Pankin obligatiovarasto joulukuun 31 päivänä 1941.

Bankens obligationsförråd den 31 december 1941.

| Valtion Statens | 7 % | laina v. lån år | 1932 | Nimellisarvo Nominellt värde | Kirjanpitoarvo Bokfört värde |
|---|-----------|---|---------|---------------------------------|---------------------------------|
| | | | | 9 000 000: — | 8 550 000: — |
| » | 5 1/2 » | » | 1934 | 54 000 000: — | 52 631 161: 25 |
| » | 4 1/2 » | » | 1936 | 6 820 000: — | 6 472 594: 90 |
| » | 4 1/2 » | » | 1936 II | 2 300 000: — | 2 081 116: 40 |
| » | 4 » | » | 1937 | 1 720 000: — | 1 479 999: 70 |
| » | 4 » | » | 1937 II | 6 600 000: — | 5 866 410: — |
| » | 4 » | » | 1938 | 179 400 000: — | 164 701 987: — |
| » | 4 1/2 » | » | 1939 | 133 600 000: — | 124 248 000: — |
| » | 5 » | Puol. l. v. Försv. l. år | 1939 | 40 641 600: — | 40 637 100: — |
| » | | palkinto-oblig. l. v. premieoblig. l. år | 1941 | 3 935 400: — | 3 896 046: — |
| » | | » | 1941 II | 11 214 600: — | 10 502 454: — |
| » | 4—5 1/2 » | jälleenrak. l. återuppbyggnadsl. | 1941 | 35 987 000: — | 35 807 170: — |
| | | » | 1941 II | | |
| | 4—5 1/2 » | I ryhmä grupp | | 94 494 000: — | 94 021 530: — |
| | 5 » | II » | | 46 955 500: — | 45 546 835: — |
| » | | työn ja taist. l. lån f. arbete o. kamp | 1941 | | |
| | 4—5 » | I ryhmä grupp | | 73 110 000: — | 72 744 450: — |
| | 5 » | II » | | 67 244 800: — | 64 386 896: — |
| Suomen Matk. yhd. Turistför. i Finland | 5 % | laina v. lån år | 1935 | 13 200 000: — | 13 200 000: — |
| Osuuskass. Keskuslainar. Oy:n Andelsk. Centralkred. Ab:s | 4 1/2 % | laina v. lån år | 1938 | 155 075 000: — | 151 274 495: 05 |
| Yhteensä.— Inalles | | | | 935 297 900: — | 898 048 245: 30 |

Pankin antamat lainat joulukuun 31 päivänä 1941.

Bankens utlåning den 31 december 1941.

| | | |
|---|---------------------------|------------------------|
| Asutuslainarahastolle — Åt kolonisationsfonden | 20 000 000: — | |
| Ahvenanmaan maakuntarahastolle — Åt Ålands land- skapsfond | 4 000 000: — | 24 000 000: — |
| Lyhytaikainen laina — Kortvarigt lån | | 132 923 303: 40 |
| | | <hr/> |
| | Yhteensä — Inalles | 156 923 303: 40 |

Tämän lisäksi oli valtiokonttorin käytettäväksi toistaiseksi jätettyjä varoja 31/12 1941 694 768 131 markkaa 25 penniä.

Dessutom utgjorde till statskontorets disposition tillsvidare överlämnade medel den 31/12 1941 694 768 131 mark 25 penni.

Postisäästöpankki on myynyt vuoden 1941 aikana liikkeeseen laskettuja valtion obligatioita yhteensä 183 009 700 markan nimellis arvosta, jakaantuen myynti eri obligatiolainojen kesken seuraavalla tavalla.

Postsparbanken har sålt under år 1941 emitterade statsobligationer till ett nominellt värde av 183 009 700 mark. Försäljningen fördelar sig emellan olika obligationslån på följande sätt:

| | Nimellisarvo | Nominellt värde |
|---|---------------------------|--------------------|
| V. 1941 I palkinto-obligatiol. — premieobligationslån | 6 661 600 | |
| År » II » » » | 13 785 400 | |
| » » I jälleenrakennuslaina — återuppbyggnadslån | 91 117 000 | |
| » » II » » » | 28 800 500 | |
| » » työn ja taistelun laina — lånet för arbete och kamp | 42 645 200 | |
| | <hr/> | |
| | Yhteensä — Inalles | 183 009 700 |

IV Postisäästöpankin henkilökunta.

Postisäästöpankin henkilökuntaan, joka vuoden 1941 aikana lisääntyi 51 henkilöllä, kuului vuoden päättyessä 18 miestä ja 161 naista eli yhteensä 179 henkilöä, joista vakinaisia oli 10 miestä ja 46 naista sekä ylimääräisiä 8 miestä ja 115 naista. Lisäksi on pankissa vuoden kuluessa eri aikoina toiminut tilapäistä henkilökuntaa.

IV Postsparbankens personal.

Postsparbankens personal ökades under år 1941 med 51 personer och utgjordes i slutet av året av 18 män och 161 kvinnor eller inalles 179 personer av vilka 10 män och 46 kvinnor voro ordinarie samt 8 män och 115 kvinnor extra ordinarie. Dessutom har i banken under årets lopp vissa tider extra personal varit anställd.

Henkilökunta käsitti v. 1941 päättyessä seuraavat vakinaiset ja ylimääräiset virat ja toimet:

Personalen omfattade vid utgången av år 1941 följande ordinarie och extra tjänster och befattningar:

| Virka tai toimi Tjänst eller befattning | Vakinaisia Ordinarie | | Ylimääräisiä Extra | | Yhteensä Inalles | |
|---|-------------------------|-------------------|-----------------------|-------------------|---------------------|-------------------|
| | Miehiä Män | Naisia Kvinnor | Miehiä Män | Naisia Kvinnor | Miehiä Män | Naisia Kvinnor |
| Toimitusjohtaja — Verkställande direktör | 1 | | | | 1 | |
| Ylikamreeri — Överkamrerare | 1 | | | | 1 | |
| Tarkastaja — Inspektör | 1 | | | | 1 | |
| Sihteeri — Sekreterare | 1 | | | | 1 | |
| Säästökonttori — Sparkontoret | | | | | | |
| Kamreeri — Kamrerare | 1 | | | | 1 | |
| Apukamreeri — Bitr. kamrerare | 1 | | | | 1 | |
| Kassanhoitaja (avoin) — Kassör (vakant) | | 1 | | | | 1 |
| Kirjanpitäjiä I pl. — Bokförare I kl. | | 7 | | | | 7 |
| Kanslisteja — Kanslister | | 1 | 1 | | 1 | 1 |
| Kirjanpitäjiä II pl. — Bokförare II kl. | | 3 | | 1 | | 4 |
| Kanslia-apulaisia — Kanslibiträden | | 3 | | | | 3 |
| Laskuapulaisia I pl. — Räknebiträden I kl. | | 3 | | 1 | | 4 |
| Laskuapulaisia II pl. — Räknebiträden II kl. | | 2 | | 2 | | 4 |
| Tilapäisiä apulaisia — Extra biträden | | | 3 | 28 | 3 | 28 |
| Vahtimestareita — Vaktmästare | 1 | | | | 1 | |
| Siirtokonttori — Girokontoret | | | | | | |
| Kamreeri — Kamrerare | 1 | | | | 1 | |
| Apukamreeri — Bitr. kamrerare | 1 | | 1 | | 2 | |
| Kirjanpitäjiä I pl. — Bokförare I kl. | 1 | 2 | | | 1 | 2 |
| Kanslisti — Kanslist | | 1 | | | | 1 |
| Kirjanpitäjiä II pl. — Bokförare II kl. | | 8 | | | | 8 |
| Laskuapulaisia I pl. — Räknebiträden I kl. | | 5 | | | | 5 |
| Laskuapulaisia II pl. — Räknebiträden II kl. | | 10 | | | | 10 |
| Tilapäisiä apulaisia — Extra biträden | | | 1 | 83 | 1 | 83 |
| Teknikko — Tekniker | | | 1 | | 1 | |
| Vahtimestareita — Vaktmästare | | | 1 | | 1 | |
| Yhteensä — Inalles | 10 | 46 | 8 | 115 | 18 | 161 |

V. Toimipaikat.

Postisäästöpankin toimipaikkojen
luku oli vuoden 1941 alussa .. 1 213
Vuoden kuluessa perustettiin uusia 87
Vuoden lopussa siis 1 300

V. Anstalterna.

Postsparbankens anstalter voro i början
av år 1941 till antalet 1 213
Under året inrättades nya anstalter 87
I slutet av året sålunda 1 300

Toimipaikkojen luvun lisääntyminen jottuu etupäässä takaisin vallatulla alueella ja Itä-Karjalassa avatuista toimipaikoista.

Toimipaikkojen luku eri lääneissä ilmenee seuraavasta taulukosta:

Ökningen av antalet anstalter är huvudsakligast en följd av de anstalter, vilka öppnats å det återockuperade området och i Fjärr-Karelen.

Antalet anstalter i de skilda länen framgår av följande tabell:

| Läni — Län | Postisäästöpankin konttorien luku Antal postsparbankskontor | |
|---|--|-----------------|
| | V. — År 1940 | V. — År 1941 |
| Uudenmaan — Nylands | 149 | 153 |
| Turun ja Porin — Åbo och Björneborgs | 191 | 194 |
| Ahvenanmaan maakunta — Landskapet Åland | 24 | 24 |
| Hämeen — Tavastehus | 157 | 161 |
| Viipurin — Viborgs | 81 | 131 |
| Mikkelin — S:t Michels | 82 | 85 |
| Kuopion — Kuopio | 142 | 150 |
| Vaasan — Vasa | 219 | 219 |
| Oulun — Uleåborgs | 113 | 116 |
| Lapin — Lapplands | 55 | 58 |
| Itä-Karjala — Fjärr-Karelen | — | 9 |
| Koko maassa — I hela landet | 1 213 | 1 300 |

Helsingissä postisäästöpankin hallituksessa 28 päivänä tammikuuta 1942.

Helsingfors, å postsparbanksstyrelsen den 28 januari 1942.

Kyösti Järvinen

J. W. Minni

P. Salmenoja

K. A. Lohi

Matti Aspö

Tauno Angervo

Toimitusj. — Verkst. dir.